

# 2night

magazine

freetimeguide

Bologna  
Emilia Romagna | euro 0,60

Settembre 05

www.2night.it



HOUSE WAITRESS

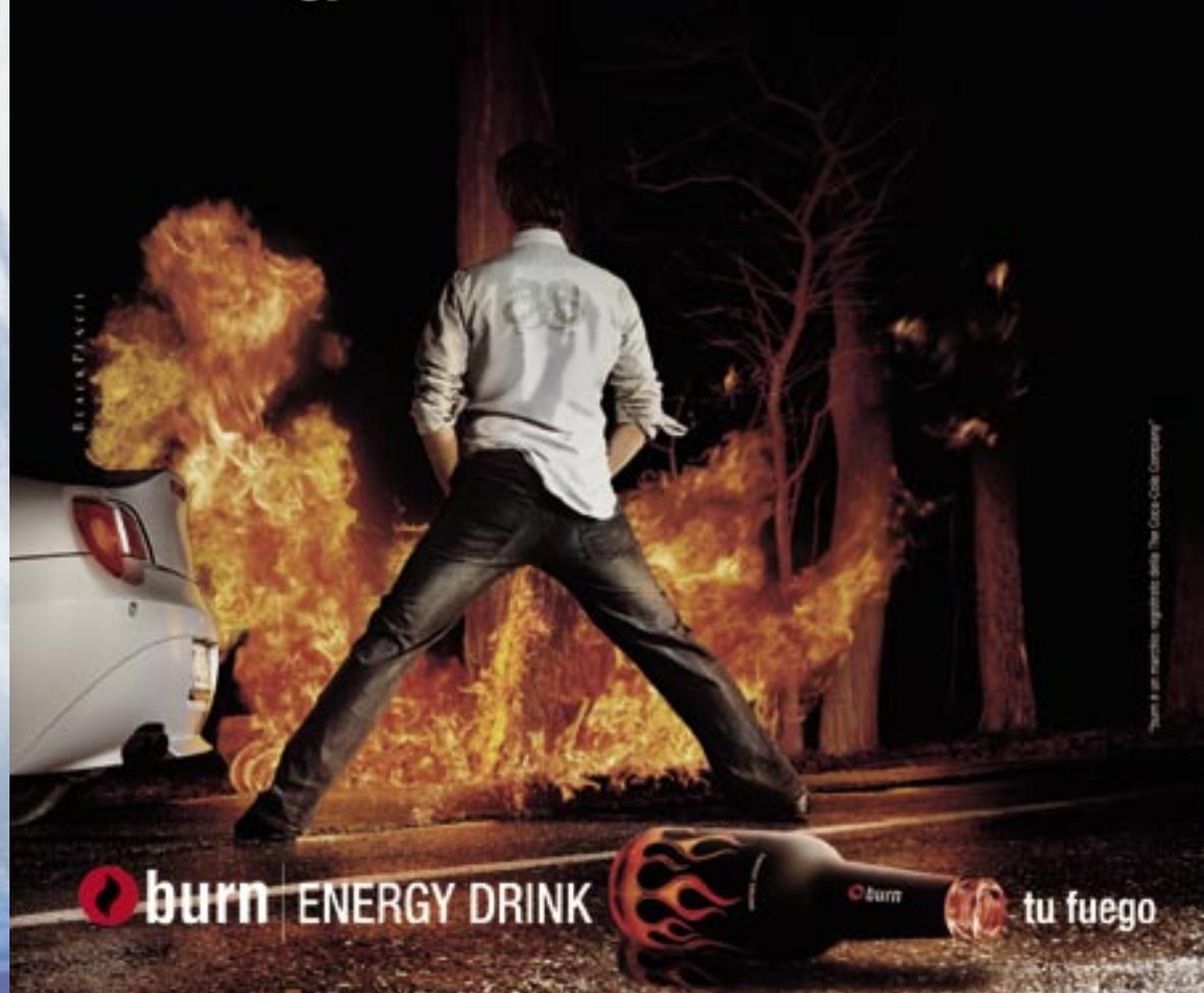
HOW TO COOK

BEYOND THE LAWS OF NATURE



arena  
WATER  
INSTINCT

burn energy drink. Il fuoco che ti brucia dentro.



burn ENERGY DRINK tu fuego

burn è un marchio registrato della The Coca-Cola Company

**bentornati dalle vacanze estive amici!  
Finalmente ci si può riposare. Così dice la radio**

Ad una frase così spetterebbe un Nobel per la letteratura... del resto se una rondine non fa più primavera cosa c'è rimasta a fare l'estate? In effetti nella giornata 'tipo' del vacanziero italiano (d'ora in poi Vi), dopo la riattivazione mezzo defibrillatore dei neuroni rimasti in vacanza dall'anno prima, si è già al dopopranzo e la riappacificazione con il mondo spesso passa davanti alla Tv. Ed è la stessa che sin dalla nostra infanzia a quell'ora tocca le corde più recondite della fantasia con entusiasmanti pellicole Anni '50: quelle di un tempo che sembra perduto ma con la faccia straordinaria di Ugo Tognazzi: scorazzate in vespa, flirt estivi, spiagge e bagnini e qualche marachella extra-coniugale.

Dopo 15 minuti a Vi capita di barattare i contenuti visivi per quelli della radio e colonna sonora del momento diventa 'Agosto', brano firmata dai pregevoli Perturbazione e che in apertura recita un 'Agosto, il mese più freddo dell'anno...'

Vi non capisce e dopo un attimo di indecisione fa una capatina a Milano Marittima per poi il lungo mare di Rimini. Che festa! Musica uguale, sguardi uguali, locali uguali (parenti), sponsor uguali, sole uguale, colore del mare... uguale. Aperitivo? Qui, i medesimi neuroni di prima danno il via libera e anche se è come in città. Gli stessi amici che hai lasciato in ufficio o ad una serata 4 giorni prima di partire. Si parla così della stagione passata con grande nostalgia, ore ed ore di monologhi sino al lancio vero della serata, quella necessaria per sprigionare ogni fantasia inespressa. Fila per parcheggio in discoteca, fila per biglietto, fila per hostess bellissima con gadget all'ingresso. Poi il tripudio del sound Buddha Bar XXVIII e del 'Tanto Tanto...' di Lorenzo Cherubini mixato poco-poco da Gianni T: 8 coca&rum di entertainment. Dopo il terzo etilometro Vi torna a casa, a riposare le stanche membra e a sognare: posti nuovi, feste nuove, gente nuova, emozioni nuove... un Capodanno insomma. Per fortuna poi le ferie finiscono e si scoprono tutte le novità che aspettano tutti quanti al rientro. Ottimismo!

Di Giuseppe Palazzolo

nightlife

sommario

- 05. ITALIANS IN FORMENTERA
- 10. DECLINANDO LEISURE E LOISIR
- 11. RUNNER
- 13. INTERVISTA AI NEGRAMARO
- 14. NIGHT TIPS
- 15. BEST IN NIGHTLIFE
- 17. CLUBBIN'
- 19. TREND & STORE

Bologna

- 24. aperitivo
- 30. cena
- 33. dopocena
- 35. late night

38. Modena

- 42. Live Music
- 45. Arts Addicted

**2night**

www.2night.it

**DIR. RESPONSABILE:**  
Giuseppe Palazzolo (peppe.palazzolo@2night.it)

**COORD. GEN. & ART DIRECTION:**  
Daniele Vian (daniele.vian@2night.it)

**CAPOREDATTORE:** Giorgio Govi  
**IMPAGINAZIONE & GRAFICA:** Diana Lazzaroni, Daniele Vian,  
Florence Maneschi

**COPERTINA:** Daniele Vian  
**STAMPA:** Grafiche Zoppelli (TV)

**REDAZIONE LOCALE:**  
Giuseppe Palazzolo, Mariagrazia Canu,  
Consuelo Marchionni, Alessio Cortelloni

**AREA COMMERCIALE & PUBBLICITÀ**  
info@2night.it - bologna@2night.it - tel. 051.19980702

**HANNO COLLABORATO:** Alessandro Miconi, Giovanna Bonesso,  
Francesca Panci, Anna Ferro, Alessandro Alvino,  
Consuelo Marchionni, Raffaele Longo, Antonello Propato  
Massimo Cuomo, Siddharta Rumma, Isabella Nicoli, Valentina Lanza

testata reg. presso il Trib. di Venezia, n. 1444 13 Marzo 2003  
pubblicato in Italia, 2004 - anno III, numero 17, Settembre 2005  
2night Magazine è in 7 edizioni:  
Milano, Roma, Veneto, Puglia, Bologna, Bergamo/Brescia, Torino

Visita [www.2night.it](http://www.2night.it) per avere tutti gli approfondimenti e le notizie più aggiornate sugli articoli del magazine e sul nightlife entertainment italiano.

Potrai iscriverti gratuitamente alla newsletter di [www.2night.it](http://www.2night.it) per ricevere ogni settimana nella tua email gli appuntamenti più gustosi della tua città, conoscere i migliori locali, leggere le interviste ai protagonisti della notte, curiosare nelle anticipazioni e il gossip del mondo della nightlife italiana.

È una pubblicazione di 2night SpA, ogni diritto è riservato. 2night è copyright di 2night SpA. È espressamente vietata ogni riproduzione del 2night Magazine in qualunque forma.

Per maggiori informazioni scrivete ci a:  
info@2night.it

partner





# italians in formentera

Appunti di viaggio dall'Isola dell'Amore  
di Giorgio Govi

Siamo in Spagna, ma ad agosto e a luglio il 98% delle persone parla italiano. Benvenuti a Formentera, meta preferita del Summer Break per i giovani professionisti dello Stivale. Qui non trovate gli studenti o i neomaturati delle isole greche. L'isola è spaventosamente cara, e se un piso costa 2000 euro alla settimana per lo scolaro è meglio rimanere con mamma al Forte. Largo dunque agli Italian Young Professionals, che vanno a Formentera con obiettivi molto chiari: sole, mare, alcool e baccaglio. Non necessariamente in questo ordine. La regressione cerebrale degli italiani inizia appena sbarcati sull'isola. Si noleggia un cinquantino e via a fare bip bip a chicas y chicos. Chi non risponde al saluto è un po'cafone o un po' sfigato, a scelta. Sarà che siamo in Spagna e l'italiano all'estero, si sa, perde i freni inibitori, ma il tacchinaggio sull'isola è di tipo adolescenziale, con tanto di tabelline-punti e gara alla corona di Re Cucador. A difesa dei tacchini va anche detto che l'isola dispiega un'alta concentrazione di donne italiane bellissime ed in generale poco atteggiate. Certo da parte degli habitués il refrain è sempre lo stesso: "Formentera non è più quella di una volta, se venivi due anni fa allora sì che...". In realtà l'isola è cambiata da almeno cinque o sei anni; c'è chi dice che il punto di svolta sia stato l'arrivo massiccio degli italiani, iniziato nel '97-'98. Una volta c'erano gli hippy, le canne, il nudismo, l'amore sulle spiagge ed il pesce alla brace appena pescato. Adesso il folklore si fa con gli applausi al sole che tramonta e la foto con il pollice alzato urlando "Italia1". A nostro merito va detto che qui di Burger King e Maku Donaldso non se ne vede ancora l'ombra. I gestori di 9 locali su 10 sono italiani e la comida e gli snack sono pensati da italiani per italiani. Alle 04 a.m si va al forno e si mangiano cornetti e maritazzi. Lo spirito originario dell'isola continua a esistere, anche se adattato ai tempi ed al bien vivre italiano. Certo per le strade può capitare di sentire cantare "Mamma, mi batte il corazon, ho visto Maradona", ma quando cominceremo a sentire l'inno dei *Gunners*, a merenda, al posto della piadina, troveremo il Taco Bell.

## LE HITS DI FORMENTERA

Non siamo a Ibiza e la compilation qui sotto dovrebbe risultare chiarificatrice. A Formentera si beve sangria e mojito, anche perché la Carrà e i pasticcini da thé mal si accompagnano.

- 1) Love Generation – Bob Sinclair
- 2) Tanti Auguri – Raffaella Carrà
- 3) Urlando contro il Cielo – Ligabue
- 4) L'Inno Italiano - Mameli
- 5) Imagine – John Lennon

## I PUNTI BACCAGLIO

Nominate una giuria nell'appartamento per cassare il mitomane di turno. I punteggi vanno calcolati con persone diverse, vale a dire non si può giocare alla morra con la stessa persona più di una volta, ma in compenso si può sperimentare l'intero menù. A fine vacanza la vincitrice/il vincitore viene premiato con la vacanza spesa e/o poster diffamanti nella città di origine. La paternità del giochino va a un gruppo di ragazze napoletane, che vivacizzavano le feste chiedendo "Mi fai fare tre punti?"

Francobollo 1 punto  
Limone 3 punti  
Morra cinese 5 punti  
Chupa chupa/ Lollipop 8 punti  
Main Course 10 punti  
Porta di servizio 20 punti

## LAS PLAYAS

Lasciate a casa la maglietta "Fuck the tan" che avete comprato a Ibiza. A Formentera la vita da spiaggia è un must. Ed è qui che inizia il lavoro di socializzazione pre-aperitivo.

**Pirata** La spiaggia più affollata. Scuse più usate per attaccare bottone: accendino e penna per il sudoku.

**Piaratabus o Piratino** La spiaggia degli sportivi. Se vi sentite tonici con una partita a beach volley si concludono tante cose.

**Illetes**: La spiaggia più scenografica. Una punta dell'isola dove il mare lambisce la sabbia su entrambi i lati. Corrente permettendo si può nuotare o camminare a Espalmador, l'isola di fronte.

italians in formentera

## L'APERITIVO

L'aperitivo è il momento più importante nella social life dell'isola. L'aperitivo si beve a caraffe, condividendo con la ragazza più vicina in quel momento. Dalle 19,30 alle 22 fiesta danzante con alcool e booty dance sulla spiaggia.

**Bianco**: L'aperitivo più incasinato. Molto difficile ogni conversazione. Approccio fisico durante le danze. Caraffa di mojito: 35 euro. Playa de Migjorn, km 8.

**Big Sur Life**: Il più antico locale di Formentera. Anche questo molto affollato ma la playa molto ampia permette anche zone di decompressione e relax. Tramonti spettacolari. Caraffa di mojito: 25 euro. Lungo la strada che da Es Pujols porta a La Savina.

**Tiburon**: Molto amato dai tedeschi (sì, ce n'è qualcuno), si può trovare il concertino e hanno alcune serate movimentate. In generale comunque aperitivo alternativo e più tranquillo. 1 cocktail mojito (bicchiere): 10 euro. Passeig de la Mar (Sant Antoni)... Attaccato al Big Sur

## LA CENA

I ristoranti sono in generale molto cari e svantaggiati in rapporto qualità/prezzo. Alcune esperienze da provare comunque ci sono, sia in compagnia, sia per un incontro tête à tête.

**Pelayo**: Spettacolare. Ristorantino chiringuito sulla spiaggia dove si mangia pesce o carne alla brace. Il vino della casa si può bere. Ancora sconosciuto dalla mayoría degli italiani è un luogo cui gli habitués di Formentera sono molto affezionati. A suggerirvelo ho rotto due o tre giuramenti. In due sui 35euro. Playa Migjorn

**Fonda Pepe**: Il primo bar di Formentera. Aperto nel 1953 è una meta obbligata. Vi mette in coda tipo osteria- self service ma il temperamento spagnolo garantisce il divertimento. Si cena fino a mezzanotte e poi ci si scatena a bailar. Ogni anno aumentano i prezzi ma in due il conto non dovrebbe superare i 40-50 euro. Sant Ferran de Ses Roques (calle Mayor 51-55)

**Juan Y Andrea**: Su una delle più belle spiagge di Formentera, il ristorante ha ottima fama per il pesce alla brace, la paella etc... Ombrelloni del Pacha di Ibiza e palme sulla spiaggia, questo ristorante è gestito dalla stessa famiglia da più di 25 anni. Molto caro. Illetes [www.juanyandrea.com](http://www.juanyandrea.com)

## DOPOCENA

Dopocena i programmi vengono rivisti a il Banana's di Es Pujol, ma altri posti sono l'Indiana o il Nero Opaco. Lì o trovate una festa o vi buttate a ballare al Blu, ma solo fino alle 04.

**Banana's Café & Co**: Il distaccamento a Es Pujols del Big Sur Life. Ritrovo dei modaioli, si beve e cincischia pigiati pigiati. Se avete voglia di sgambettare può risultare complicato.

**Blue Bar**: Altro locale storico. Qui hanno suonato tutti i nomi più celebri passati per Formentera, tra cui i Pink Floyd. Oggi è un buon posto dove bere, cenare, fare aperitivo, giocare a biliardo e soprattutto ballare. Selezione musicale variegata, visto che la proprietà è tedesca e il pubblico non è solo-solo italiano. Spettacolare la vista delle stelle cadenti dal bar sulla spiaggia. Platja de Migjorn, km 7,8

**Xueño**: L'unica discoteca di Formentera. Vale a dire il solo posto dove si può andare dalle 04 quando chiudono tutti gli altri locali. La selezione di dj va da Frankie Knuckles e Bob Sinclair a Tommy Vee, Fernanda Lessa e Filippo Nardi. Dietro a tutto ci sono i fratelli Pinton de Il Muretto.

Ingresso in agosto dai 20 ai 30 euro. A Es Pujols.



## FORMENTERAPARTY.COM

Mario Gattelli, Fabrizio Malagoli, Cristiano Zaganelli detto "Bimbo" e Filippo Rizzoli. Un gruppo di emiliano romagnoli che, in team con alcuni amici romani, ha organizzato a Formentera le feste più belle dell'estate 2005. Hanno iniziato a fare feste cinque anni fa, adesso hanno anche un sito ([www.formenteraparty.com](http://www.formenteraparty.com)) e quando si mettono radunano dalle 300 alle 500 persone. La loro mission è fare festa per gli amici, con gli amici degli amici. A casa loro nessuno vi chiederà mai un centavo per entrare o per bere.

**Alle vostre feste si entra anche se non invitati, ma nessuno si sente un imbutato. Spesso, mentre gli altri si divertono, state dietro al banco a servire cocktail. Ma chi ve lo fa fare?**

Filippo: Manteniamo vivo lo spirito originario dell'isola. La nostra parola d'ordine è Mi casa es tu casa. Ma la Guardia Civil quest'anno ci ha causato veramente troppi problemi. Questo potrebbe essere l'ultimo anno di Formentera Party.

**Alcuni buoni motivi per venire a Formentera?**

Bimbo: La concentrazione di belle ragazze, tutte italiane... e naturalmente la natura, il sole e il mare.

**I lati negativi dell'Isola?**

Fabrizio: I prezzi che raddoppiano ogni anno e che stanno rendendo l'Isola finta.

**Tre luoghi da vedere a Formentera**

Mario: Cap de Barbaria, Calo des mort e la Playa di Llevant

**Aperitivo**

Mario: Al Giallo

**Cena**

Mario: A casa nostra... direi che nessuno merita "pubblicità"

**Dopocena**

Mario: Se non siete ad una festa fatevi un giro da Felix, vicino al Fonda Pepe.



## BRUNO BORTOT

Il "primo italiano" di Formentera. Nel '90 apre a Formentera il Big Sur Life. Nel '91 ci sono solo tedeschi, un massimo di 100-200 italiani in agosto. Dal '98-'99 parte il boom del mercato italiano. Bruno, oltre ad essere il proprietario e gestore del Big Sur, è anche il proprietario del Banana's di Es Pujols... Alcune voci lo descrivono come "Il vero sindaco di Formentera". Naturalmente non è così e anche per lui esistono i controlli della polizia locale, che non vuole che Formentera si trasformi in una Ibiza. Bruno è stato il primo a lanciare la formula aperitivo sull'isola, momento che nasce per festeggiare il tramonto tutti insieme.

**Formentera è conosciuta in Italia anche per la sua immagine da rotocalco. Quali celebrità si sono viste al Big Sur quest'anno?**

Dal Big Sur sono passati e passano tutti. Un mio ottimo amico è Paolo Bonolis che mi manda tanta gente della tivù. Con Fiorello ho un'amicizia di lunghi anni, nata quando entrambi lavoravamo nei villaggi turistici. Renzo Arbore ha suonato qui e quest'anno ha anche battezzato un ritmo "Formentera Sound". Anche i deejay suonano in amicizia al Big Sur. I Deep Dish in anni passati hanno festeggiato il loro compleanno suonando da noi.

**Perché venire a Formentera?**

Perché è ancora l'isola più bella che esista nel Mediterraneo. Naturalmente devi sapere cercare il feeling con quest'isola, ma se lo trovi, qui puoi ancora vivere andando in giro senza guardare l'orologio.

**Come cambierà Formentera?**

Vorrei un'isola al 50 e 50 di italiani e spagnoli, e non è improbabile. Sto vedendo da parte della Spagna una grande attenzione nei confronti dell'isola. Quest'estate al Big Sur sono venuti giornalisti di El Mundo e de la Vanguardia. La TV3 catalana ha fatto delle riprese durante la festa che abbiamo organizzato per Ferragosto.

**Tre luoghi da vedere**

Il faro di Cap de Barbaria, Espalmador e il mare

**Aperitivo:** Al Big Sur

**Cena:** Per la cucina italiana all'Aigua in zona porto, per la cucina catalana al Sa Sargantana al km 8.5

**Dopocena:** I posti sono quelli... al Banana's naturalmente oppure al Nero Opaco o al Blue Bar

# declinando Leisure e Loisir

quando l'intrattenimento diventa oggetto di studio

Promenade bibliografica alla ricerca di letture di gusto  
Parte II - Clubs and dubbing

di Anna Ferro

Anna Allison ha studiato alcuni aspetti della cultura Giapponese, in particolare il principio di ricreazione di molte aziende nipponiche in base al quale numerose - e ben viste - sono le frequentazioni da parte dei colletti bianchi, insieme ai propri clienti, nei vari "hostess club" di Tokyo. Prova ne è la voce spese di intrattenimento che rappresenta il 5% nei budget annuali delle corporation. La Allison ha trascorso quattro mesi lavorando come hostess al "Bijo" club - con funzioni di cameriera e intrattenitrice di conversazione - per studiare la sessualità espressa in discorsi raccolti e rubati durante le sue osservazioni partecipanti. Conclude rilevando che le sex talk (i discorsi sul sesso) strutturano l'identità maschile (maschitudine). L'uso di un gergo fortemente connotato sessualmente, da un lato rassicura l'ego maschile, e dall'altro si esprime in un allineamento e affiliazione dei lavoratori con la propria azienda (che sponsorizza queste uscite).

*Nightwork: sexuality, pleasure and corporate masculinity in a Tokyo Hostess Club*

Anna Allison, University of Chicago Press.

Nella moderna Hong Kong underground, Eric Kit-Wai Ma ha studiato le sale prova

(band room) dei gruppi musicali come espressione locale di energie subculturali globali, collegate a una rete di altri spazi translocali quali club, disco e hip-hop fashion shos. Questa interconnessione di spazi e luoghi crea le condizioni per ospitare comunità di graffitari, dj e musicisti che trasferiscono la cultura hip hop e rock (presa dal resto del mondo) per trasformarla entro una dimensione su scala local.

*Translocal spatiality*

Eric Kit-Wai Ma, The Chinese University of Hong Kong

Della psicologa Beatrice Benelli è "Avanzi di balera", una riflessione semiseria sul ballo in sé, le scuole da ballo e i locali notturni. Un excursus a partire dall'introduzione delle sale da ballo nel periodo della Rivoluzione Francese, i Tè danzanti per le ragazze bene nell'Italia tra le due guerre, i dancing degli anni '50, l'innovazione del Jukebox fino ai locali di oggi. Da leggere la sezione dedicata a cosa avviene quando si balla in pista: i rapporti fra i sessi in balera e fuori; come capirsi subito e meglio; le regole del gioco; cosa si cerca e cosa si trova in un locale; comprendere segnali, comportamenti e messaggi.

*Avanzi di balera, Beatrice Benelli, Ed. Il Mulino*





# runner

Quante volte hai desiderato che il tuo locale preferito ti potesse assecondare in ogni capriccio e necessità? Il Runner, nuovo servizio presente nei locali più attenti alle esigenze dei clienti, nasce per migliorare la qualità delle tue serate soddisfacendo vizi e voglie. Lo staff che facilita la notte si trova direttamente all'interno del locale dove hai scelto di trascorrere la serata ed è composto da un team di persone che si prodigano affinché la tua serata risulti più piacevole. La nuo-

va figura del mondo della notte, il Runner è a disposizione per ogni esigenza, dalle più convenzionali, un taxi, il programma del cinema, prenotare un ristorante, comprare un pacchetto di sigarette o i fiori per la fidanzata, a quelle più bizzarre come prendere il tuo posto quando non ti va di fare la fila al bagno, alla cassa, quando non hai il coraggio di chiedere alla tipa/o del tavolo accanto come si chiama o se all'improvviso ti viene voglia di recitare il sonetto n° 18 di Shakespeare...

Il Runner, già attivo in alcuni locali di Roma nei mesi scorsi, si è dimostrato un'esperienza positiva sia per gli avventori sia per i gestori dei locali e sarà riproposto a Milano e nella capitale con il nome Perfectionist in Details. In autunno partirà anche il nuovo servizio Ask 4 U, che oltre a Milano e Roma vedrà coinvolti alcuni locali di Bologna. Nel prossimo numero del 2night magazine tutti gli indirizzi per trovare i locali muniti di questo servizio.

# 4U.



il logo di Ask 4 U e alcuni esempi dei servizi disponibili

I servizi disponibili

## PERFECTIONIST IN DETAIL

Roma, Milano

Ristorante: scelta e prenotazione  
Taxi call  
Sigarette  
Cinema: programma film e prenotazioni  
Giornali  
Fiori  
Prodotti farmaceutici  
Hotel reservation  
Calendario mostre ed eventi  
Numeri Utili  
Piccoli regali (cd e libri)

## ASK 4 U

Roma, Milano, Bologna

Possibilità di acquistare carte telefoniche prepagate  
Carica batterie per telefono  
Taxi call

### Serenate:

Love Me Tender (Elvis Presley)  
You Are My Destiny (Paul Anka)  
Anima Mia (Cugini di campagna)  
Cara ti amo (Elio e le Storie Tese)

### Poesie:

Silvia (Giacomo Leopardi)  
Il tuo sorriso (Pablo Neruda)  
Sonetto 18 (William Shakespeare)  
Il più bello dei mari (N. Hikmet)  
Poesia catartica di Flavio Oreglio (Zelig)

### Caricature

Registrazione di piccoli film sulla serata  
Servizio di coda al bar e al bagno

# La forza dei contrasti

## 2night incontra i Negramaro



**D**olci e amari, rock e melodici, un gioco di contrasti che li rende intensi e coinvolgenti come il vino da cui prendono il nome. Negramaro, un nome che segna un'identità ed un'origine sebbene nei loro lavori non si trovi il minimo accenno alla tradizione popolare pugliese. L'ultimo album "Mentre tutto Scorre" sta ottenendo un grande successo, merito dei due singoli "Mentre tutto Scorre", "Estate" e della forza interpretativa del gruppo. Abbiamo incontrato il batterista, Danilo Tasco.

**Cominciamo da voi, come vi siete conosciuti e avete deciso di creare il gruppo? Come avete scelto il vostro nome?**

Siamo nati nel 2000 nel modo in cui nascono tanti gruppi, sei persone che pur essendo molto diverse tra loro avevano un'unica necessità: andare al di là dei virtuosismi tecnico strumentali e unire le proprie capacità in un obiettivo concreto. Negramaro è il nome di un vino salentino, un elemento delle nostre origini che rappresenta anche la nostra musica con il contrasto dolce e amaro.

**State ottenendo un grandissimo successo con l'album "mentre tutto scorre", ha vinto il disco d'oro, come vi spiegate il vostro successo?**

Indubbiamente il successo arriva improvvisamente. Non esiste una data precisa, ma ci sono momenti come la conquista del disco d'oro ed il sempre crescente afflusso di persone ai concerti che ci hanno reso fieri del nostro lavoro. Viviamo questo bellissimo momento intensamente, mantenendo la nostra integrità e semplicità.

**Il momento che ha segnato la vostra carriera e vi ha fatto diventare famosi? Penso a Sanremo, la collaborazione al film di Alessandro D'Alatri "La febbre".**

Un momento preciso non c'è, sono molti in realtà. Tanti piccoli passi compiuti fin dall'inizio e sempre in avanti, così da acquisire consapevolezza dei risultati ottenuti perché frutto di impegno costante. In particolare potrei citarti il concerto tenutosi il 20 luglio a Roma, tantissime persone ad acclamarci o

Sanremo o la collaborazione con Alessandro D'Alatri. L'importante è toccare il cuore della gente, coinvolgerla grazie ad un linguaggio universale.

**Nell'ultimo album avete collaborato con nomi molto importanti, Paolo Fresu, Andrea Bocelli, Zucchero, Elisa, Eric Clapton, Sinéad O'Connor... Quali "segnali" hanno lasciato nel vostro background musicale?**

Ci piace molto collaborare con altri cantanti, ci piace farlo anche live con artisti rappresentativi della città in cui ci troviamo in concerto. È successo con Franco Califano ma anche con i Velvet. Poi penso con piacere alla collaborazione con Paolo Fresu nell'ultimo album, una bella collaborazione perché non pianificata. Il brano "Solo per Te" non era mai stato scritto ma semplicemente cantato e suonato in sala di registrazione sul momento.

**Voi avete avuto conferme da un pubblico medio-alto, dai teenager ma anche dalla critica. State ottenendo le reazioni sperate?**

Sicuramente sì. Nel caso della critica guarda come siamo stati accolti a Sanremo. Pur essendo stati eliminati quasi subito, abbiamo ricevuto il premio della critica radio tv ed in seguito abbiamo ottenuto anche un grande successo di pubblico. D'altronde è piacevole vedere ai nostri concerti una grande eterogeneità di persone, tutte accomunate dalle nostre canzoni che riprendono la tradizione dei cantautori italiani.

Mariagiovanna Bonesso

# night tips\*

\*idee per gestori e art directors in crisi creativa

**C**on la recessione che avanza al galoppo serrato, il mondo della nightlife ne risente, eccome: crisi dei superclubs, superstar djs semidisoccupati, revivalismo à go-go come unica soluzione per accaparrarsi un pubblico pagante degno di questo nome... In un periodo in cui persino Lenny Kravitz non riesce a riempire l'Arena di Verona, urgono soluzioni efficaci, originali e possibilmente a basso costo. Per i gestori e gli art directors è tempo di crisi creativa, ma non disperate: i nostri cool-hunters, sguinzagliati ai quattro angoli del globo, sono alla continua ricerca di idee e stimoli...

## air guitar la nuova frontiera del rock n' roll

Air Guitar Contest e Aireoke. Un fenomeno già lanciatissimo negli States e in Scandinavia, che trasforma in entertainment quello che quasi tutti hanno fatto (o continuano a fare) nel delirio ormonale dell'adolescenza. Niente a che vedere con onanismi in pubblico, che avete capito? È la "chitarra d'aria": chi non si è mai trovato, nella sua stanza ingombra di poster, a mimare furiosi assoli di chitarra davanti allo specchio, con lo stereo a palla e la mente affollata da deliri da rockstar? Per organizzare un Air Guitar Contest basta pochissimo: un palco sopraelevato, qualcuno che presenti i concorrenti, un impianto audio, e un pubblico pronto ad applaudire, fischiare ed urlare, come in un vero concerto rock che si rispetti. La scelta del brano o dell'assolo naturalmente è a cura di ciascun concorrente. Sono ammesse acrobazie, smorfie e boccacce, contorsioni da posseduti, fingertapping, duckstep, headban-

ging, windmill-style (il "mulinello" alla Pete Townshend, un classico), e stage diving per i più hardcore... Non sono però ammessi oggetti (come la classica racchetta da tennis): la performance dev'essere il più possibile fedele all'originale, con tanto di finti accordi e di finte galoppate sul manico: per chi non sa suonare, è consigliabile una preparazione con dosi massicce di videoclip e concerti live...

Una versione più "light" è l'Aireoke, evoluzione in direzione rock del classico Karaoke: con un videoclip proiettato alle spalle, e un microfono spento di fronte, l'esibizione è totalmente "corporeale": non si canta, ma si finge di farlo, e soprattutto di suonare la chitarra. Niente stecche, problemi con la tonalità e abbassamenti di voce: un buon air guitarist deve avere la completa padronanza dello strumento inesistente, e faccia tosta da vero rocker...

[Alessandro Miconi]



best in  
nightlife



## ape-gam closing night



Un happening per lo sviluppo e la diffusione di nuove metodologie d'integrazione tra arte e musica, per generare nuove idee, per stimolare. Musica, quindi, come veicolo per incontrare l'arte contemporanea, un viaggio attraverso le sperimentazioni sonore. Questo il concept, chiaro ed efficace studiato da Cross Over Art per impostare i 4 aperitivi che hanno animato la terrazza della Galleria d'Arte Moderna durante l'estate 2005. Sabato 24 settembre l'ultimo attesissimo appuntamento per il party finale di chiusura-apertura anno. (Piazza della Costituzione 3, Bologna, Info: 0515873103) Ingresso 15 euro lista COA

### Programma

**Piano terra**  
22:00 Dj Giorgia Irma Records  
23:00 Paul Murphy (Special Guest)  
24:30 Dj Valentina Deep (Donna Vinile)

### Terrazza

22:00 Rajasful!  
23:30 Ander Edo  
01:00 Paul Murphy (Special Guest)  
01:30 Unzip Project - Ander Edo  
-Valentina Deep (Donna Vinile)

### Installazioni e JV

Razor, Polivisioni,  
Alterazioni Video,  
Officine Alchemiche.

## artelibro festival del libro d'arte

Seconda Edizione, 22-26 settembre 2005

Bologna non solo "città d'arte" ma anche "città del libro d'arte". Novità assoluta nel panorama culturale italiano, Artelibro non è una fiera anche se i libri si vendono, non è una mostra anche se molti libri sono da esposizione, non è una semplice festa: è un Salone, o, come oggi si preferisce, un Festival, dove i dibattiti si accompagnano agli acquisti e le folle di appassionati si mescolano agli addetti ai lavori. L'edizione 2005, che si svolge dal 22 al 26 settembre

a Bologna nel Palazzo di Re Enzo e del Podestà e in alcune sale e piazze del centro cittadino, ripropone la formula e gli elementi di successo della prima edizione: una componente espositiva di altissimo profilo, un ricco programma di presentazioni, tavole rotonde, conferenze e dibattiti, laboratori e mostre, e l'ingresso gratuito al Festival e a tutti gli eventi connessi. Bologna, Palazzo Re Enzo e del Podestà  
Infoline: 051230385 (Segreteria organizzativa)  
Info web: www.artelibro.it

## mtv day 2005



Arriva sabato 17 settembre a Bologna, l'evento che spegne l'ennesima candelina per MTV (Italia). Si festeggia a suon di musica con il concert-evento ad ingresso gratuito che vedrà alternarsi sul palco i nomi più amati della scena italiana e internazionale:

Giuliano Palma&The Bluebeaters, Le Vibrazioni, Negramaro, Negrita, Planet Funk, Tiromancino e Velvet. Una line up che tocca a 365 gradi tutte le sfaccettature sonore della produzione nostrana e che comprende anche l'ospite internazionale: Sean Paul, il Re della Dance-Hall jamaicana che sta preparando il suo ritorno sulle scene dopo tre anni di silenzio. In uscita il 30 settembre il suo nuovo, attesissimo album: "The Trinity". Arena Parco Nord, Bologna, Info: www.mtv.it

TRE DOMANDE A

## lele roveri



L'Officina Estragon rischia di chiudere i battenti! Il contratto d'affitto della sede di via Calzoni sta per scadere, e nel frattempo i prezzi degli immobili sono saliti a livelli insostenibili. E' questa la sorte destinata alla cultura "non commerciale"? Ne abbiamo parlato con Lele Roveri, l'art director.

di Consuelo Marchionni

**Estragon in "Aspettando Godot" è un vagabondo senza una precisa identità. Cosa avete in mente quando avete fondato l'Officina Estragon?**

Nel 1991 il personaggio di Estragon era perfetto. Allora l'associazione aveva molte anime e molte sfaccettature: teatro, musica, arte. Col passare degli anni ha acquisito una sua precisa identità sviluppandosi nell'ambito musicale.

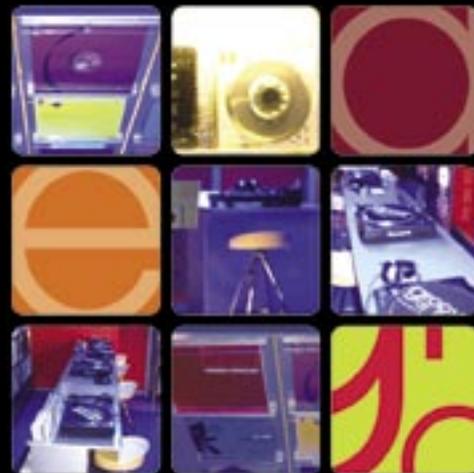
**Cosa ne sarà dell'Estragon e dei suoi progetti?**

Abbiamo individuato altri edifici, quello più adatto è vicino al centro delle FS. Un intervento delle istituzioni rimane comunque indispensabile, qualunque sia il luogo. Nel 2005 è impensabile aprire un locale "non commerciale" senza qualche agevolazione.

**La scena underground bolognese è sempre stata al primo posto in Italia per la qualità delle sue proposte culturali. Pensa che sarà così anche tra 10 anni?**

Bologna è ancora un riferimento importante per la scena underground, non è un caso che le band straniere chiedano, dopo Milano, di suonare a Bologna. Francamente non so cosa succederà ma se i locali storici dell'underground chiudono nell'indifferenza delle Istituzioni, tra 10 anni rimarranno solo i locali commerciali e la città sarà terribilmente "arida".

groove<sup>®</sup>  
dj point



- Arrivi giornalieri di dischi mix e cd nazionali e d'importazione.
- 5 punti d'ascolto.
- Vendita di apparecchiature e accessori per dj delle migliori marche.
- Permute e valutazioni dell'usato.
- Preventivi gratuiti.
- Finanziamenti personalizzati.
- Noleggio impianti audio e luci.
- Spedizioni in tutta Italia in 24 ore.

Groove dj point - Viale Tassoni 92/94, 41100 Modena  
Tel. 059 239916 - Fax 059 236131  
info@groovedjpoint.com - www.groovedjpoint.com

# clubbin'



## Luca Agnelli

A soli 28 anni, il dj e produttore toscano vanta un curriculum davvero spettacolare: serate nei migliori club in Italia e all'estero, ottime produzioni discografiche (l'ultimo lavoro in studio è La Noche Escabrosa, compilaton house tratta dal programma cult di RIN), e un bel po' di nuovi progetti. Labbiamo incontrato per una chiacchierata...

**Alla domanda classica "Che genere suoni?" ci sono i djs che ti guardano disgustati, e quelli che pazientemente rispondono... Noi ci prendiamo il rischio: Luca Agnelli che genere suona?**  
House.

**Ultimamente si parla (fin troppo) di crisi dei club, delle discoteche, ecc. C'è chi si lamenta, e chi, come te, si "rimbecca le maniche" e mette in atto nuove idee. Un esempio è il tuo progetto Live Deejay Concert "Pleasure Dome". Di cosa si tratta?**

Pleasure Dome è la mia one-night itinerante, per la quale ho selezionato un gruppo di artisti (musicisti, cantante e vocalist) che, guidati da me, alternano le proprie performance durante il mio dj set. Il feeling tra di noi è tale che sembra di assistere ad un concerto preparato attentamente con una scaletta precisa, ma la straordinarietà è che è tutto improvvisato, proprio come in qualunque dj set.

**La notorietà per te è arrivata con la residenza al Billionaire di Porto Cervo, un'esperienza durata 5 anni. Lo consideri un capitolo chiuso?**

Il Billionaire è stata un'importante vetrina e una bella esperienza. Sì, lo considero un ca-

pitolo chiuso perchè il tipo di locali con cui mi interessa collaborare è molto diverso; da un po' di tempo scelgo club che danno più importanza alla musica che all'immagine. Infatti sto suonando all'Echoes di Misano Adriatico, Xueno di Formentera, El Divino di Ibiza, Kursaal di Lignano, Magazzini Generali di Milano, Marabù di Taormina, Alter Ego di Verona, Divinae Follie di Bisceglie, Planet People di Mykonos, Pacha di Sharm El Sheikh, Mantra di Porto Rotondo e tanti altri.

**Fra le numerosissime serate che fai fatto, ce n'è una assolutamente indimenticabile? In positivo o in negativo...**

Tutte le serate in cui ho suonato al Ciclope di Palinuro... un impianto devastante, una consolle tecnicamente perfetta, 4000 persone molto ricettive musicalmente... fino alle 7 del mattino!

**I tuoi 5 dischi da isola deserta?**

Earth Wind and Fire, Pino Daniele, Pink Floyd, Masters at Work, Jamiroquai.

SITI INTERNET:  
[www.lucaagnelli.com](http://www.lucaagnelli.com)  
[www.pleasuredome.it](http://www.pleasuredome.it)

[Alessandro Miconi]

## AGENDA DJ SET



**ADAM F**

*Attraversamenti Multipli (c/o Università Tor Vergata) - Roma*

17.09

Se avesse proseguito sulla strada dell'hip hop, sarebbe diventato il Dr. Dre britannico. Ma ai breaks veloci e alla furia della drum n'bass non si resiste... Vigoroso.



**JEFF MILLS**

*Matrix - Brescia*

24.09

La memoria storica della techno e di tutti i suoi derivati. Maneggia suoni e dischi dal 1987, e il suo percorso nei meandri del suono sintetico non è affatto concluso. Sciamanico.



**DOMU**

*BocaBarranca - Marina Romea (RA)*

24.09

Pseudosconosciuto dalle nostre parti, è uno degli elementi di punta del nuovo suono di West London: broken beatz con bollenti influenze soul e jazz. Urbano.



**KATE WAX (LIVE SET)**

*Fonderie Teatrali Limone - Torino*

30.09

Electropop con influenze nu school, per una delle muse predilette da Felix Da Housecat. Niente revivalismi facili facili, ma una sana attitudine rock n'roll. Fruttata.



**OMAR S**

*Link - Bologna*

01.10

Detroit sound allo stato soprafino, ovvero house music "vera", senza ghirigori modalioi. Una celebrazione del modulo ritmico ripetitivo e della melodia. Inappuntabile.



**SANTOS**

*Gasoline - Milano*

14.10

From Ciocciaria with dub (and breaks, a manetta) per il pupillo di Fatboy Slim, magistrale nel trovare il giusto equilibrio fra maranza-attitude e coolness. Shakadelico.



**FRANKIE KNUKLES**

*Area - Mestre (Ve)*

DAL 09.09  
OGNI VENERDI'

Il padrino della house è un globetrotter di professione, e non c'è clubber che non l'abbia già visto in azione... Ma si sa, alle cose buone non ci si abitua mai. Grande.



FASHION FM RADIO INFO: 051 627 04 00 WWW.FASHIONFM.IT

BOLOGNA\_MODENA 100.2 REGGIO-EMILIA\_PARMA 90.0 RAVENNA\_FORLI' 105.6 RIMINI NORD 97.5

# trend & store

vita bassa o fondoschiene alto?  
jeans cycle



Ma le donne stanno migliorando il loro aspetto o i produttori di jeans hanno

capito solo ora come vanno tagliati e cuciti affinché la vestibilità sia perfetta? Di sicuro l'ha capito Cycle dal momento che i suoi oltre 15 modelli vanno a ruba e a comprarli sono donne di tutte le "size". Da settembre poi si possono abbinare all'originale portachiavi-portamonete a forma di ape prodotto sempre dalla Cycle. Oltre ai jeans disponibile anche la gonna, gli shorts e i pinocchietti, con lavaggi e tele diverse. Dai 110 Euro in su, da Matta&Goldoni, via delle Moline 1/c, Bologna, Info: 051260105.

## harman/kardon: un rave in una stanza



Ha tutta l'aria di un elettrodomestico futurista. Solo dopo uno sguardo attento si intuisce

però che si tratta di un sistema subwoofer+odyssey. Realizzato da uno dei più importanti produttori di casse audio, fa parte della linea più curata della JBA Harman Multimedia. Il suo successo è dovuto ad un piccolo dettaglio: il mini jack non va solo con l'iPod ma anche con pc, stereo portatile, tv. Ottimo anche come Home Theatre. L'estetica rigorosamente trasparente fa in modo che stia bene ovunque. Volume a sfioramento. Solo il woofer eroga una potenza di 20 Watt. Pesa 0.67 Kg. Euro199.00 da Apple Center, Via Ugo Bassi 8/1, Bologna, Info: 0515879202

## ● spotlight



### Henriot, lo champagne tutto-pasto.

Prodotto da una piccola azienda di Reims, lo champagne Henriot a Bologna lo trovate solo da Enoteca Italiana che da 18 anni scavalca i normali canali di distribuzione per portarlo sulle nostre tavole, sempre freschissimo. Ottimo rapporto qualità-prezzo, va conservato in posizione orizzontale e servito a 10°. Fruttato, non stucchevole, dalla grande bevilibilità: la bolla riequilibra ogni tipo di cucina. Euro 26.00 da Enoteca Italiana, via Marsala 2/b, Bologna, Info: 051235989.



### Love Me, la tuta da cocktail.

Sport ed eleganza insieme: per essere al passo con i dettami dell'ultima moda è importante non farsi mancare nel guardaroba il completo sportivo-chic prodotto dalla ditta americana Love Me. Felpa in cotone e raso accompagnato dal pinocchietto con inserti ricamati a mano, strass e brillantini. In nero, azzurro o rosa. Euro 189.00 (felpa), 100.00 (pantalone), da Miami Beach, via Malcontenti 3/2, Bologna, Info: 051268350.



### Munich, le riconosci dalla X.

Arrivano da Barcellona nella coloratissima versione fashion, ma nascono all'origine come scarpe da football. Tre lacci diversi richiamano i colori che le caratterizzano. Le varianti sono tante e spesso la X è abbinata a tele in fantasia floreale come l'ultimo della stagione 05-06, sia per gli uomini che per le donne. Euro 150.00, da Maurice, via Indipendenza 20/c, Bologna, Info: 051229815.



### All'asta la sabbia del deserto del Sahara.

Per acquistarla è necessario iscriversi e partecipare all'asta organizzata da eBay, il più grande mercato on line del mondo, dove ogni giorno milioni di persone comprano e vendono qualsiasi cosa, come ad esempio la sabbia riportata a casa dal deserto del Sahara. A partire da Euro 0,99 su [www.ebay.it](http://www.ebay.it), categoria oggetti stravaganti.



## nails cafe

Vicolo Gangaiolo 3 (angolo via Barberia), Bologna

Il paradiso della manicure, dove ottimizzare il tempo di una pausa dedicandosi alla cura del corpo. In questo particolare Café ci si siede al bancone per costruirsi le unghie decorandole con smalti e disegni fashion in miniatura. Propono la manicure californiana, trattamento naturale per lucidare le unghie, richiesti

sempre più spesso anche dagli uomini. VEN: happy hour sulle lampade viso, dalle 17 alle 19. Orario: aperto dalle 10 alle 20. Chiuso il lunedì. Come trovarlo: da Piazza Maggiore si entra in via D'Azeglio poi si gira a dx per via Barberia. Nails è sulla dx ad angolo con vicolo Gangaiolo. Infoline: 051/230086

## hair life

Via Emilia levante 61/a, Bologna

Uno spazio intimo e accogliente che rispecchia nell'estetica la filosofia del negozio: un'atmosfera da privé dove la cura e l'attenzione verso la singola persona stanno al primo posto. E' qui che C. Twardon entra in contatto con le teste che hanno voglia di cambiare aspetto, le osserva e le cura

per poi scegliere un taglio che sia un perfetto e personale come un biglietto da visita. GIO: i clienti riceveranno l'aperitivo offerto dalla casa. Orario: dalle 09.30 alle 18.30, orario continuato. Il giovedì dalle 11.30 alle 20.30 con l'aperitivo. Chiuso domenica e lunedì. Infoline: 3397085639



## idee per la testa

Via Stalingrado 26/d,  
Bologna

Reinventare, migliorando l'immagine della persona: questa la filosofia di base di Idee per la Testa, la parruccheria ideata da Francesco 4 anni fa. Uomini e donne passano di qua per farsi coccolare e ed escono soddisfatti del nuovo taglio o colore scelto per loro e con loro. Inoltre, per chi desidera continuare le coccole a casa, sono disponibili diversi prodotti e linee-bel-

lezza specifiche per i problemi dei capelli.  
*Orari: dalle 09.30 alle 19.00, tranne la domenica e il lunedì. Come trovarlo: dalla Stazione si va a sx e si percorrono i viali verso porta Mascarella, poi si svolta a sx, superato il ponte prima del semaforo sulla sx. (Zona Ponte Stalingrado). Info: 051355285*



## divine follie maury shoes

Via delle Moline 1/2, Bologna

Pelle, cuoio e punte affusolate. Le grintose cowgirls del Terzo Millennio escono dalle pagine di Tom Robbins per materializzarsi sulle passerelle, per le strade e nei locali più alla moda. I must della stagione sono i texani e i camperos, nei toni sobri del marrone, nero e testa di moro o, per le più glamorous, cipria e violetto scuro.

*Orario: lunedì 15.00-19.30; martedì-sabato 10.00-19.30  
Come trovarlo: Via delle Moline è in centro, a due passi dalla zona universitaria  
Infoline: 051270557*



## beate uhse

Via Bertiera 2, Bologna

Si pronuncia così com'è scritto e non è altro che il nome dell'imprenditrice tedesca che negli anni '60 fondò la fortunata catena di erotic boutiques. Secondo quanto diceva la Uhse in un'intervista: "La pornografia asseconda istinti perversi, l'eroticismo aiuta a realizzare l'aspirazione ad una vita sessuale nor-

male che è in ognuno di noi" e aggiungeva: "nei miei negozi c'è solo materiale erotico".  
*Orari: aperto tutti i giorni dalle 09.30 alle 19.30.  
Come trovarlo: dalla Stazione, a metà di via Indipendenza si svolta a sx per via Bertiera (Zona centro). Info: 051231848*



## osvaldo vintage & zoe&chy

Oswaldo Vintage: via Caduti di Cefalonia 4/c, Bologna - Tel. 051269947

Zoe&Chy: via San Vitale 1, Bologna - Tel. 051271151

L'estate di Oswaldo Vintage 1969 e Zoe&Chy non è ancora finita! Dai primi di settembre, partono le vendite promozionali sui capi estivi di Chiara Casalini e Sara Natali (Dragonflies), made in Italy dai tessuti alla lavorazione. Si

attendono inoltre nuovi arrivi dalla Thailandia e dall'Oriente e, per affrontare i primi freddi, dalla metà di settembre sono in promozione anche gli articoli invernali della stagione 2004-2005, tutti capi unici e personalizzati, al di sopra di ogni moda.  
*Orario Oswaldo + Zoe&Chy: lu-sa, 10-13.30; 15.30-19.30  
Come trovare Oswaldo: è in una laterale di via Rizzoli, vicino alle torri (Zona Centro)*



# nightlife. aperitivo



## CAFFÈ ZAMBONI

Via Zamboni 6/b, Bologna

Ideale per una sosta rigenerante, il Caffè Zamboni propone un'accurata selezione enogastronomica a tutte le ore. Originale l'Hot Chocolate Party, l'happy hour del venerdì dedicato ai golosi. Dispone di diverse sale multifunzionali ideali per festeggiare momenti importanti e occasioni speciali, dall'esame appena superato alla festa di laurea. Cucina sempre aperta.

**SAB** predisco; **GIO:** Corsi di seduzione.

**Orari:** aperto tutti i giorni dalle 07.00 alle 02.30.

**Come trovarlo:** arrivati sotto le due Torri si entra in via Zamboni: subito sulla sx (Zona Centro).

**Infoline:** 0515877916

(Zona Centro)  
**Info:** 051270610

## AL PICCOLO

Piazza Verdi 1, Bologna

La zona Universitaria è una tappa d'obbligo per chi visita Bologna. Nel pieno centro di Piazza Verdi, un locale storico: il Piccolo. Aperto da circa 20 anni, è stato attraversato da una moltitudine di studenti bolognesi e fuori sede, molti dei quali l'hanno battezzato come seconda casa. Ideale per trovare tutte le informazioni sulla vita universitaria e su ciò che accade in città mentre si fa il pieno di stuzzichini sorseggiando un aperitivo.

**Orari:** Aperto tutti i giorni dalle 08 alle 03.

**Come trovarlo:** Da Porta San Vitale, Via San Vitale o da via Zamboni. (Zona centro).

**Infoline:** 051220004

# aldrovandi café

Via San Vitale 11/a

Curatissimo esteticamente, prende il nome dalla storica Piazza su cui si affaccia uno dei due ingressi del locale. Costruito in maniera assolutamente originale, colpisce per le trasparenze che ricorrono come leit motiv: dai banconi dei due bar, alla cucina, completamente a vista, al soffitto fino al pozzo scoperto durante i lavori e messo

in evidenza attraverso un tratto di pavimento trasparente.

**GIO, VEN, SAB:** menù a base di pesce.

**Orari:** aperto tutti i giorni dalle 07.30 alle 01.

**Come trovarlo:** Dai Viali si entra in via San Vitale, dalle due Torri è la prima a sx (Zona centro).

**Infoline:** 0512750069

## MAIN STREET CAFÉ

Via Polese 7/2a, Bologna

Concept bar connesso alla passione primaria dei tre soci ideatori: il vinile. Il Main Street Café concentra in un unico spazio le forme d'arte più innovative, con un'attenzione particolare al cibo e alla musica, da vivere in ogni momento del giorno. Dalla ricca colazione mattutina alla pausa lunch di mezza giornata fino all'immancabile rito dell'aperitivo 'lungo' con buffet.

**Orario:** aperto tutti i giorni dalle 08 alle 01.

**Come trovarlo:** dalla Stazione si sale per via Marconi passando da via Amendola, poi si svolta a sx per via Riva di Reno e ancora a sx su via Polese. Dopo pochi metri sulla dx.

## OLMO COLMO

Strada Maggiore 13/C, Bologna

Vini selezionati, cocktails fantasiosi e ottimi affettati, in un ambiente goliardico e accattivante che richiama alla mente i bar di quartiere. Molto frequentato da professionisti e commercianti, l'Olmo Colmo si distingue per l'ambiente familiare e la cordialità del servizio. Dal lunedì al sabato, dalle 18 in poi, degustazioni di vini con salumi in abbinamento, cocktails della casa e fino alle 20 happy hour su tutte le bevande, alcoliche e soft.

**Orario:** dal lunedì al sabato dalle 8.00 alle 21.30



# the loft

wine &  
music  
bar

via delle Molin 1b/d,  
Bologna  
info: 3205610963

*"L'Enoteca Belle Arti"*



Via Belle Arti 9, Modena  
Info: 059.22.26.87

nightlife aperitivo



OLMO COLMO

*Come trovarlo:* è all'inizio di Strada Maggiore, arrivando dalle torri sulla dx  
*Infoline:* 051232260

#### BONFI'S

*Via Torleone 5/f, Bologna*  
Colpisce subito per il colore che sprigionano i tavoli dipinti a mano che danno un'aria di allegria alla capiente sala. Per chi desidera un po' di intimità c'è il salotto balinese, arredato interamente con mobili in legno. Il cuoco, lavora solo con sughi freschi e verdure scelte, prodotti base della sua cucina mediterranea, costantemente in evoluzione. Il locale si movimentava durante l'ora dell'aperitivo, durante il quale salumi e formaggi vengono sapientemente accostati a oltre 70 etichette di vini.

*Orari:* Aperto tutti i giorni dalle 10 alle 24.

*Come trovarlo:* Dai Viali si arriva Porta San Vitale e si entra verso il centro, poi si gira alla prima traversa a sx. (Zona Centro).  
*Infoline:* 051343624

#### WILLY&COYOTE

*Via Emilia Ponente 199/a, Bologna*  
La migliore tradizione enogastronomica bolognese in una location da drugstore del Texas. Vero è che da Willy&Coyote fin dalle prime luci dell'alba si può fare colazione oppure sceglierlo per un agile e sano pranzo, un aperitivo stuzzicante e un'ottima cena che una volta al mese si trasforma in "Mojito Party" con dj set. Finché è caldo, la sosta è d'obbligo nel dehor.

*Orario:* aperto tutti i giorni dalle 04.00 del mattino fino alle 01.00 della sera

*Come trovarlo:* Da Porta San Felice si entra in via Saffi. 1 km dopo l'Ospedale Maggiore, sulla dx (Zona Emilia Ponente).  
*Infoline:* 3204231048

#### LA TUA PIADINA

*Via Borgonuovo 17/a, Bologna*  
Se avete la fortuna di vivere a Bologna e volete assaggiare il pane tipico di questa città è necessario recarsi in uno dei tre punti vendita specializzati in questo prodotto: "La tua piadina"; "La tua piadina sui viali" (via Silvani 12, info: 0516490758) e "La tua piadina al

#### Ombra Blues

*Via Corticella 1, Bologna*  
*Orario:* aperto tutti i giorni dalle 06.30 fino a notte fonda.  
*Come trovarlo:* Dalla Stazione si va a sx e si gira subito a sx, superato il ponte si arriva a Piazza dell'Unità e si entra in via di Corticella. L'Ombra Blues si trova subito a dx. (Zona Bolognina).  
*Info:* 051375417



#### Il Matto

*Via Saragozza 76/b, Bologna*  
*Orario:* dalle 07 alle 21; venerdì fino alle 02. Chiuso la domenica.  
*Come trovarlo:* arrivando dal centro, si trova poco prima di Porta Saragozza, sul lato sinistro. (Zona centro).  
*Infoline:* 3475760155.



#### Caffetteria il Duca

*Via Azzo Gardino 12/a, Bologna*  
*Orario:* dal lunedì al sabato dalle 7 alle 22.30  
*Come trovarlo:* Via Azzo Gardino è in centro, laterale a via Marconi (Zona Centro)  
*Infoline:* 051554029



#### Pane, Vino e San Daniele

*Via Altabella 3/a, Bologna*  
*Orario:* aperto tutti i giorni, dal lunedì al venerdì dalle 11.30 alle 16.00 e dalle 18.00 all'1.00, sabato e domenica dalle 11.30 all'1.00  
*Come trovarlo:* Via Altabella è in centro, laterale a via Indipendenza e parallela a via Rizzoli (Zona centro)  
*Infoline:* 0512960540



È il nuovo punto di riferimento della vita della Bolognina. Le proposte dolci e salate sono la tentazione numero uno accanto al caffè; a pranzo un'ampia scelta di primi freschi. Tutti i tipi di tea e 32 gusti di

cioccolata in tazza; cocktail e long drink per soddisfare tutti i gusti dall'alba al tramonto.

È uno dei riferimenti storici dell'aperitivo di via Saragozza, con un'atmosfera un po' retrò che richiama alla mente lo stile Cocktail Martini. Le proposte del banco bar spaziano dai vini selezionati al calice, da degustare in abbinamento a crostini, spiedini di frutta e verdure in pinzimonio, fino ai cocktails e agli short drinks. Mensilmente le pareti del locale ospitano mostre di arti visive.

**MER:** serata Spritz; **VEN:** Notte Brava

Il bar della Cittadella delle Arti attira studenti e bolognesi di ogni età. A tutte le ore, si possono gustare insalatone, panini, piatti caldi e stuzzichini nella veranda estiva e invernale, in compagnia delle migliori etichette di vini. Dalle 18.30, appuntamenti con gli aperitivi della casa e ricco buffet. Locale e veranda sono inoltre a disposizione per feste private, lauree, compleanni, pranzi e cene di lavoro e catering, anche a domicilio.

to con gli aperitivi della casa e ricco buffet. Locale e veranda sono inoltre a disposizione per feste private, lauree, compleanni, pranzi e cene di lavoro e catering, anche a domicilio.

Ritornare alle "vecchie" abitudini e valorizzare la tradizione della cucina friulana, questa l'idea alla base dell'Osteria Pane Vino e San Daniele. L'amore per le tradizioni e le cose buone è il primo comandamento. I prodotti

ti "principe" sono il vino e il prosciutto, che provengono direttamente dalle aziende di proprietà Fantinel. Il pane caldo è un elemento distintivo che accompagna tutti i piatti.

Via Taglio, 51 • 41013 Modena  
ph. 059 289443  
putashop.com

Pratello" (via del Pratello 51, info: 051558521). Qui potrete trovare la versione calda oppure fredda ed è buonissima sia da sola sia farcita con salumi, formaggi, salsiccia, verdure gratinate o erbette ma anche con la farcitura dolce: nutella, miele o marmellata.

**Orario:** dalle 12 alle 15.30 e dalle 18 alle 22.30, chiuso il sabato e la domenica a pranzo.  
**Come trovarlo:** Dai Viali si entra in centro passando per Porta Santo Stefano. Girare alla settima traversa a dx, poco prima dell'ingresso a Piazza Santo Stefano (Zona centro).  
**Infoline:** 051270959

#### MOVIDA CAFE'

Via San Felice 88/a, Bologna  
Soddisfa contemporaneamente gli amanti del buon vino come anche i cultori del cocktail. Al bancone tanta professionalità mixata all'esperienza con un tocco di ospitalità che ti

fanno sentire subito a tuo agio. Alle 19.00 circa di fronte al bancone viene allestito il ricco buffet: stuzziche-ria salata, paste fredde, insalate di riso, salmone, tartine di pancarrè, pomodori pachino, verdure e affettati. Spicca l'assortimento di formaggi provenienti dalla Sicilia.

**Orario:** aperto tutti i giorni dalle 06:00 alle 24:00. Chiuso la domenica.  
**Come trovarlo:** dai Viali raggiungere Porta San Felice e entrare verso il centro storico. A metà, poco prima del semaforo sulla destra (Zona centro).  
**Infoline:** 0515873287

#### LE STANZE

Via del Borgo San Pietro, 1/a, Bologna  
L'esclusivo locale nell'ex cappella della famiglia Bentivoglio riparte con le sue perle di cucina creativa e una programmazione a 360°, tra readings, mostre d'arte, live acustici, dj set d'autore e d'intrattenimento. Da metà settembre tornano anche

le serate preferite dai gourmand: le cene a tema e le degustazioni di etichette provenienti dalle migliori cantine italiane.

**MAR & GIO:** degustazioni e cene a tema; **VEN:** Willy dj set; **SAB:** Musica '70-'80; **DOM:** live folk

**Orario:** aperto tutti i giorni dalle 11.00

alle 2.00  
**Come trovarlo:** Le Stanze si trova all'angolo di via delle Moline, raggiungibile comodamente da Piazza Verdi (Zona Centro)  
**Infoline:** 051228767



LE STANZE

## nightlife cena

#### THE BALMORAL

Via de' Pignattari 1, Bologna  
Unisce un'atmosfera accogliente a un servizio ricercato e attento. Lo spazio si sviluppa su due piani: al piano superiore la sala ristorazione, intima e appartata, al piano inferiore il salotto ideale per gustarsi una birra o un cocktail abbinati al ricco buffet d'aperitivo quotidiano.

**8/9:** Guidi-Nobile-Rametta Trio;  
**9/9:** Pasquale Mirra Trio; **15/9:** Felice Del gaudio e Ico Manno; **16/9:**

Mimmo Turrone; **17/9:** Luca Guglielmino Quartet; **22/9:** Michael Brusca&Friends; **23/9:** Joanne Maloney in Love Taht Jazz; **24/9:** M.O.O.K.S.A. Trio; **29/9:** Somois; **30/9:** Billyni Quartet.

**Orari:** aperto tutti i giorni dalle 12.00 alle 02.00

**Come trovarlo:** arrivati in Piazza Maggiore, a dx del San Petronio. (Zona Centro).

**Infoline:** 051228694



## paladar habana vieja

Via de' Grifoni 5/2, Bologna

'Paladar' dalla parola palato, a Cuba indica i piccoli ristoranti casalinghi dove si gusta la cucina tipica in un ambiente accogliente: questo offre il Paladar Habana Vieja, oltre ad un ottimo Mojito, cucina creola, insalate, cous-cous, carpacci di pesce, salumi e formaggi. Rinnovato nei colori, ora più caraibici e nella me-

morabilia cubana: pubblicità anni 50, oggetti, arte e grafica. Happy hour fino alle 21.30.

**8/09:** Inaugurazione; **GIO:** musica dal vivo; **DOM:** balli latini con animatore.

**Orario:** aperto dalle 19:00 alle 02:30. Chiuso il lunedì.

**Come trovarlo:** da via Barberia si gira a destra su vicolo Gangaiolo e poi subito a sinistra.

**Info:** 3337660603



## L'INCANTO

ristorante pizzeria



Via Sant'Isaia 4-b/c Bologna  
Tel 0516449739



VIA SAN FELICE 88/A  
BOLOGNA INFO: 0515873287



## Irish style

Griffin's  
is  
good  
for  
you



L.go Hannover 65/67 - Modena (Italy)  
Tel. +39 059.223606 Fax +39 02 700 413 651  
<http://www.griffins.it> - [info@griffins.it](mailto:info@griffins.it)



## Hostaria San Carlino

Via San Carlo 16, Bologna  
Orario: dalle 12 alle 14.30 e dalle 20 alle 02.30. Chiuso il lunedì.  
Come trovarlo: dalla Stazione si sale per via Marconi e si svolta a sx per via Riva di Reno. La seconda a sx è via San Carlo, l'Hostaria è in fondo a sx (Zona centro).

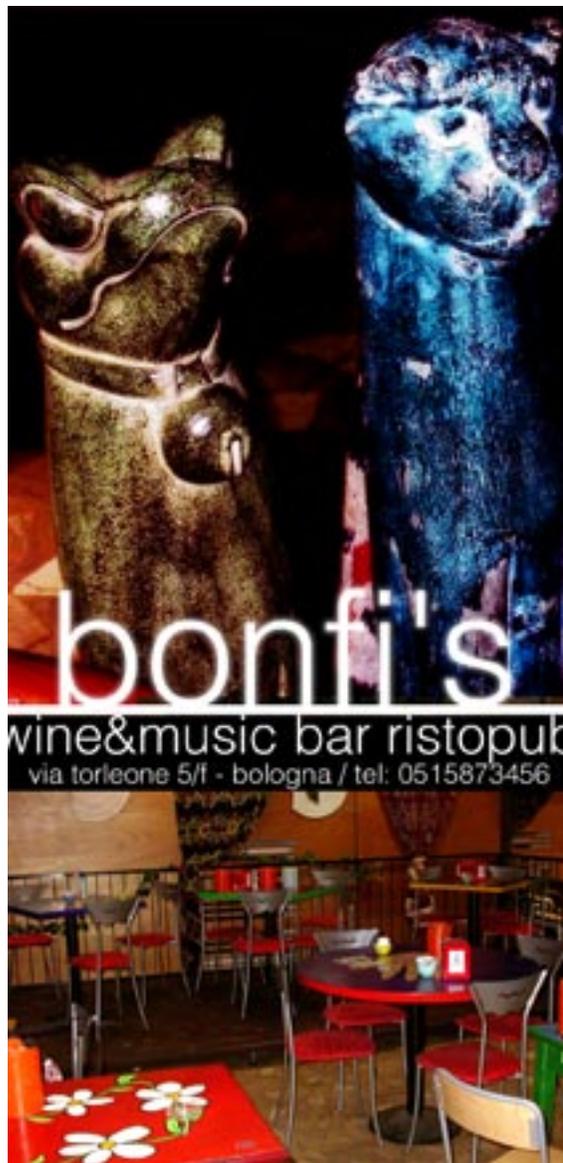
La cucina rigorosamente sarda è accostata a vini che appartengono a etichette poco conosciute e se si tratta di cantine famose sono stati scelti i nettari meno commerciali come il Torbato Sella & Mosca, il Marchese di Villa Moina del '99 o il Carignano della stessa annata. Il Cannonau è presente in tutte le sue sfumature, particolarmente apprezzato il Corراس Riseva 2001, Nepente di Oliena. La birra è la bionda Ichnusa, la grappa è il Fifulferu, i liquori sono il mirto rosso e il liquore al finocchietto sardo. Infoline: 051267496



## Pepperoni

Via di Barbiano 3, Bologna  
Orari: dalle 12.30 alle 15 e dalle 19.30 alle 01. Chiuso il lunedì.  
Come arrivare: Da Porta Castiglione si sale verso i Colli (Zona Monte Donato).  
Infoline: 051333658

Pepperoni è uno dei ristoranti più apprezzati a Bologna. L'ex villa dell'ottocento ristrutturata in modo tradizionale, nasconde un interno minimal, tra doppi volumi, cristalli acidati e fari ad effetto che illuminano le sculture postindustriali di Giuseppe Rossetti, l'"artista degli artisti". La cucina dal 1992, si è fatta conoscere per le pizze speciali con farina integrale o senza glutine, le piadine fatte sul momento, i primi tirati a matarello, le carni alla griglia e i dolci fatti in casa.



bonfi's  
wine & music bar ristorante  
via torleone 5/f - bologna / tel: 0515873456

# nightlife dopocena

## THE LOFT

Via delle Moline 16/d, Bologna  
Detto anche La Piccionaia, nel 1400 era la scuderia di un convento retrostante al palazzo. Si trasformò in magazzino di stoccaggio e poi in fucina dei mastri ferrai bolognesi. Oggi è un locale- contenitore in continua trasformazione. E' stato scelto dal Gruppo Coltiva per la postazione di degustazione di vini, il Corner Wine con 45 etichette presentate via cavo dal sommelier virtuale.

**LUN:** serate etniche; **MAR:** aperitivo+scuola latino-americana; **VEN:** discopub; **SAB:** musica dal vivo e a seguire dj-set; **DOM:** brasilian happy hour; **1° e 3° GIO** del mese: Giotto dj; **2° e 4° GIO** del mese: Hip-Hop.  
Orario: dalle 20.30 alle 03, la domenica dalle 18.30.  
Come trovarlo: da via Righi si prosegue per via delle Moline, subito sulla dx. (Zona Centro)  
Infoline: 3205610963

## BOAVISTA

Via Cesare Battisti 9/b, Bologna  
Si anima nel momento dell'aperitivo e nel dopo cena, soprattutto nel weekend, quando la raffinata colonna sonora lounge e ambient cede il passo alla house più scatenata del predisco. Per farsi rapire dall'atmosfera del locale, si consiglia però di venire presto, quando gli spazi ancora semivuoti consentono di apprezzare tutti i particolari. Ampia varietà di cocktails e interessante offerta

di vini.

Orario: aperto tutti i giorni dalle 18 alle 02, venerdì e sabato fino alle 03.

Come trovarlo: da Piazza Nettuno, proseguire per via Ugo Bassi. Via Cesare Battisti è la 4a laterale sulla sx. (Zona centro).  
Infoline: 051272333

## KASAMATTA

Via Sampieri 3, Bologna  
Colazione, aperitivo, pranzo, cena o dopocena: dal giorno alla notte si potrà vivere la KasaMat-ta scegliendo come e quando in feeling con i propri desideri. Al timone del locale, insieme a Marco Giovetti, socio di maggioranza e già proprietario del Vicolo, c'è uno staff che si è fatto conoscere in questi anni nella realtà cittadina per l'organizzazione di eventi e collaborazioni importanti.  
Orario: aperto tutti i giorni dalle 10 alle 03, tranne il lunedì che chiude alle 15 e la domenica che apre alle 17 e chiude alle 02.  
Come trovarlo: dalle 2 Torri si entra in via Castiglione e si gira al primo vicolo sulla sx. Dopo pochi metri a dx c'è La Casamatta (Zona Centro).  
Infoline: 3386723531



## Infedele

Via Gerusalemme 5/a, Bologna  
Orario: dal lunedì al sabato 19.00-02.30  
Come trovarlo: via Gerusalemme è la quarta traversa a dx di Strada Maggiore (Zona Santo Stefano)  
Infoline: 051239456

Arredamento anni '70, pubblicità antiche, locandine di film divenuti cult. I tavoli in legno dello storico locale dietro Piazza Santo Stefano accolgono ogni sera vini selezionati, in prevalenza friulani, veneti e trentini, cocktails e

long drinks internazionali. Gli aperitivi sono serviti con il taglierino di stuzzichini misti, mentre a cena si può scegliere tra affettati, formaggi fusi e freschi, crostini, sfzosità sottolio, verdure e due piatti del giorno.



## Celtic Druid

Via Caduti di Cefalonia 5/c  
Orari: aperto tutti i giorni dalle 19 alle 02.30, sabato e domenica dalle 17 alle 03.  
Come trovarlo: guardando le due torri è la prima traversa a sx di via Rizzoli (Zona centro).  
Infoline: 051224212

Si tratta di uno dei ritrovi più apprezzati da centinaia di giovani provenienti da tutto il mondo, occasione di incontro e di divertimento. L'ambiente soft è del tutto fedele ai gusti dei pub irlandesi, qui si viene per gustare in tutta serenità una delle

tante birre scelte dal ricco menù. Oltre 25 metri di banconata occupano quasi tutto il primo piano e introducono al secondo, l'arredamento è rigorosamente irlandese e il servizio mette a proprio agio chiunque.



## Marsalino

Via Marsala 13/d, Bologna  
Orari: aperto tutti i giorni dalle 12 alle 02.  
Come trovarlo: da via Rizzoli si entra in via Oberdan finché non si incrocia via Marsala (Zona centro).  
Infoline: 051238675

In città è un'istituzione a partire dall'aperitivo con cocktail a regola d'arte, vini e bizzarre fantasie salate. Il servizio di qualità e l'ospitalità del gestore lo caratterizzano. Ma il Marsalino offre anche una

delle più lunghe rassegne di cabaret e teatro di Bologna, appuntamento conosciuto come "I giovedì del Marsalino". Non mancano inoltre reading di poesia e cene a lume di candela.



## Laltrolato

Via Sant'Isaia 57/d, Bologna  
Orari: dal lunedì al giovedì dalle 07 alle 01, il venerdì e il sabato chiusura alle 02.30.  
Come trovarlo: Dai Viali si arriva a Porta Sant'Isaia e si svolta verso il centro, il locale è ad angolo tra la via e via Pietralata (Zona Sant'Isaia).  
Infoline: 0516490927

Laltrolato Cafe è un locale dall'alba al tramonto: apre prestissimo con le colazioni, si passa poi ai deliziosi spuntini e alle insalatone della pausa pranzo fino alla sera, momento in cui si trasforma per accoglie-

re il popolo dell'aperitivo per il quale sono previste speciali tariffe-happy hour. Calato il sole si predispongono per ospitare dj-set, generalmente al piano di sotto dove ci si può scatenare ballando fino a chiusura.

# nightlife. late night

## LAGUNA

Via Morazzo 13, Bologna  
A 10 minuti di macchina da Bologna, l'oasi di benessere Laguna è immerso nel verde e con un lago al centro, ospita 3 bar, un ristorante, una spiaggia con 50 lettini e una programmazione davvero efficace. Qui si

può pescare, prendere il sole sui lettini, rilassarsi al 'Buddha Beach Bar', ballare sulla sabbia, assistere a concerti live e spettacoli di cabaret. Il ristorante è aperto tutte le sere.  
Orari: aperto tutti i giorni dalle 20 alle 01.  
Come trovarlo: Arrivare alla Pioppa sulla via

Emilia, dopo l'Ipercoop Borgo, prendere via Rigosa e proseguire per circa 1,5 km (Zona Zola Predosa).  
Infoline: 335405640

## LA SCUDERIA

Piazza Verdi 2, Bologna  
450 anni fa le scuderie di Piazza Verdi appartenevano al

Palazzo della Signoria dei Bentivoglio. Ritenuto uno dei palazzi più principeschi d'Italia, nel 1507 fu devastato in seguito a una rivolta popolare. Nel tempo si è trasformato in mensa universitaria, biblioteca, centro sociale. Oggi, ospita La Scuderia, uno

nightlife | late night

dei locali più suggestivi e accoglienti della zona universitaria, spazio ideale per un aperitivo o una cena, o più semplicemente per passare qualche ora di relax ascoltando musica dal vivo e dj-set di qualità.  
Orari: apero tutti i giorni dalle 08 alle 02.30.  
Come trovarlo: dalle due Torri si entra in via Zamboni fino ad arrivare alla Piazza (Zona Universitaria).  
Infoline: 0516569619

## CLUB 74

Via della Grada 10, Bologna  
Rivisitato nell'arredo, propone una programmazione musicale varia, ricca di dj e vj-set. Ogni settimana musica, ballo, cabaret, cucina, arte, cinema, tango, animano le serate e soddisfano i gusti di un pubblico particolarmente eterogeneo. Dallo studente fuori sede al bolognese d.o.c.; dall'alternativo al fighetto, qui si incontrano tutti. Da settembre si riattiva anche la tavola calda e fredda a pranzo e a cena.  
Orari: aperto tutti i giorni dalle 18 alle 04. Chiuso la domenica.  
Come trovarlo: Alla fine di via del Pratello si gira all'ultima

traversa a dx e poi di nuovo a dx (Zona centro).  
Infoline: 3298546483

## VILLA PRUGNOLO

Via Poggio 30/h, San Giovanni in Persiceto, Bologna  
Tappa obbligata per tutti gli amanti della musica house, ma anche per chi vuole guardarsi attorno, mettersi in mostra e sentirsi un po' 'VIP'. In una grande e accogliente villa immersa nel verde a San Giovanni in Persiceto, il mercoledì e il venerdì si inizia la serata con la cena, per poi scatenarsi fino alle 4.00 con le selezioni di musica house e commerciale a cura dei dj resident. Si consiglia caldamente di andarci entro le 23, altrimenti si rischiano file chilometriche.

Orario: aperto il mercoledì e il venerdì dalle 21:30 alle 04:00.  
Come trovarlo: raggiungere San Giovanni in Persiceto da via Togliatti in direzione Milano. Da qui seguire le indicazioni per la villa (Zona San Giovanni in Persiceto).  
Infoline: 3383621190



# LA TUA PIADINA



"La tua piadina"  
Via Borgonuovo 17/a  
info: 051270959

"La tua piadina sui viali"  
Viale Silvani 12,  
info: 0516490758

"La tua piadina  
al Pratello"  
Via del Pratello 51,  
info: 051538521

# CAFFE' ZAMBONI

COCKTAIL BAR NATURAL DRINK PROSECCHERIA, CIOCCOLATERIA

VIA ZAMBONI 6/B

BOLOGNA TEL: 0515877916

# nightlife modena



## IL GIRASOLE BY GOLFA

Via Emilia Est, 85/B,  
Castelfranco Emilia (MO)  
Infoline 059921229,  
3294042333

Per prolungare l'atmosfera estiva, l'ampio ed elegante giardino del Girasole continua a proporre aperitivi e ottimi piatti vegetariani e di cucina creativa. I suoi suggestivi spazi restano inoltre a disposizione per organizzare raffinati banchetti, cerimonie, matrimoni, feste private e cene di lavoro. Dal menù alle decorazioni, dalla colonna sonora al servizio, tutto viene curato nei minimi dettagli, con un'attenzione degna di un'occasione

importante.

Orario: dalle 10.00 alle 02.00, la cucina dalle 12.00 alle 14.30 e dalle 20.00 alle 23.00; chiuso lunedì e martedì sera

Come trovarlo: sulla Via Emilia tra Bologna e Modena poco prima di Castelfranco Emilia

## JUTA CAFE'

Via Taglio 91, Modena, tel. 059219449

Piatti creativi che si rinnovano di mese in mese, connubio tra genuinità dei prodotti e raffinatezza degli accostamenti; reading letterari con ospiti celebri e non; installazioni e dj set che spaziano dalla wave anni '80 all'electro, fino all'al-

ternative pop-rock. Lo Juta è una delle realtà più vivaci e innovative della nightlife modenese. Molto frequentato l'aperitivo, per la qualità dei cocktails e il buffet luculiano. Orario: dal martedì alla domenica dalle 18.00 alle 01.00, venerdì e sabato fino alle 02.00

Come trovarlo: Via Taglio è in centro parallela a Via Emilia Centro dopo Piazza Roma. Ci si arriva anche dal Parco Novi Sad, attraversando via Berengario

## SALA D'ATTESA

Piazza Manzoni 12, Modena  
Tel. 3475910499

Atmosfere retrò per un'immersione di sicuro effetto nelle

atmosfere liberty d'inizio '900 e un arredamento in legno che scalda l'atmosfera. Il Sala d'Attesa accoglie, nelle strutture della vecchia stazione di Modena, il cliente alla ricerca di un wine bar insolito e accattivante, così come chi desidera intrattenersi con i live del mercoledì e i dj set del weekend, magari assaggiando i prodotti tipici del ricco buffet, per un servizio di qualità e serate all'insegna del divertimento.

Orario: dalle 6 del mattino alle 3 di notte, chiuso il giovedì. Come trovarlo: nella vecchia stazione di Modena, in piazza Manzoni, accessibile tramite via Medaglia d'Oro dal centro.

## pernilla

Via Nazario Sauro7, Modena  
Tel. 059210151

Musica con la M maiuscola, al Pernilla. L'ambiente intimo e multicolore del locale ospita serate live jazz e funky in tutte le polifoniche espressioni che questi generi sanno regalare alla folta clientela di appassionati e non, accompagnati nel dopo concerto dai dj set lounge. Il piccolo palco vibrante d'energia e gli eccentrici tavoli decorati fanno da cornice alle serate, annaffiate dai vini e i

cocktail della casa e ancor più ricche grazie al menù della cucina, aperta anche a pranzo.  
Orario: aperto tutti i giorni tranne la domenica, ingresso strettamente riservato ai soci.  
Come trovarlo: da piazza Roma, in fondo a via Taglio, in una laterale a sinistra.



Via Contrada 346 Modena. info: 059.46.06.01

Via Emilia Est, 85/B, Castelfranco Emilia (MO)  
infoline: 059.421.229

**ENOTECA DELLE BELLE ARTI**

Via Belle Arti 9, Modena  
Tel. 059212887

Un pianoforte capeggia all'entrata del locale, circondato da giochi di chiaroscuri che conferiscono all'ambiente un'atmosfera intima. Già una prima occhiata all'Enoteca delle Belle Arti compiace chi vi entra. Musica lounge, blues dal vivo e raffinata degustazione di 25 vini al calice, accompagnati da assaggi tipici, sono gli elementi cardine dell'intrattenimento di qualità del posto, senza dimenticare cocktail e birre. E per la gioia dei fumatori una sala a norma di legge con 52 posti a sedere.

*Orario: aperto dalle 20 alle 03 dal martedì al giovedì e la domenica, fino alle 4 venerdì e sabato, chiuso il lunedì.*  
*Come trovarlo: nei pressi di piazza Roma, proseguendo da piazza San Domenico lungo via Belle Arti, sulla sinistra.*

**FROZEN**

Via Contrada 346, Modena  
Tel. 059460601

La Modena della notte conosce bene il Frozen. Forte di un look seducente che strizza l'occhio agli amanti delle tendenze giovanili, il locale offre il calore della musica latina di dj Alberto Ferraro e le serate revival di dj Matteo Borghi in un nutrito carnet comprensivi

di mostre d'arte moderna. Dalle 20,30 è possibile, nei 140 posti a sedere, soddisfare il palato con bruschette, crostini e un'ampia scelta di vini e bevande. E per chi preferisce buttarsi in pista cocktail internazionali a volontà.

*Orario: aperto tutti i giorni dalle 20.00 alle 3.00*  
*Come trovarlo: percorrendo via Contrada dalla Nuova Estense, sulla sinistra all'altezza del nuovo ippodromo.*

**JE SUIS**

Via Statale Est 77, Fiorano  
Modenese

Gli interni nero e porpora non lasciano dubbi: il Je Suis fa del fashion il suo punto di forza. La musica, che spazia dalla beach house dei dj set del venerdì sera, al jazz dal vivo della domenica, è accompagnamento ideale anche nelle serate di cabaret infrasettimanali. Il moderno bancone offre ricchi cabaret, cocktail e vini e, con l'iniziativa "baristi per una notte", ospita chi desidera cimentarsi in una gara all'ultimo shaker per una notte brava.

*Orario: aperto tutti i giorni dalle 6 alle 2 di notte.*  
*Come trovarlo: arrivando a Fiorano da Modena, 500 metri sulla destra dopo l'hotel Executive.*

**CAFFÈ' CONCERTO**

Piazza Grande

Musica, arte, lettura e buon cibo nella suggestiva cornice di Piazza Grande. Ecco gli ingredienti del Caffè Concerto, locale must di Modena e ideale crocevia tra antico e nuovo. Il prestigioso salone offre cene a lume di candela, brunch domenicali e aperitivi con sottofondo musicale electro-lounge e live jazz. E per i più ricercati il Books Corner, per una rilassante lettura a due passi dalla Ghirlandina, e la sala incontri, con la sua offerta di eventi culturali e artistici.

*Orario: aperto tutti i giorni dalle 7.30 alle 3.00*  
*Infoweb: www.caffeconcerto.it*  
*Come trovarlo: In Piazza Grande, lasciandosi la Ghirlandina alle spalle, sotto il palazzo del Comune.*

**FERRI CLUB**

Via Giardini Sud 132, Formigine  
(MO)

Entrare al Ferri Club di Formigine è un'esperienza estetica appagante. Gli interni raffinati e le luci d'effetto accolgono il cliente con garbo e lo accompagnano in un piacevole viaggio tra la musica revival ballabile della disco al pian terreno e la vasta offerta enogastronomica del ristorante al piano superiore. Il tutto a un prezzo unico, 30 per uomini, 25 per donne, che scende a 16

e 10 per l'ingresso drink card, con offerta di cocktail e vini di ottima qualità.

*Come trovarlo: da Modena proseguire sulla strada Giardini in direzione Maranello. Arrivati a Formigine lo si trova sulla destra.*  
*Infoline: 335 1358182*

**GRIFFIN'S**

L.go Hannover 95/97, Modena  
Tel. 059223606

Le antiche e prestigiose scuderie estensi trasformate in un pub irlandese con interni in legno e un soffitto a volta che sembra voler raccontare una vecchia storia di gnomi e fate. Quale posto migliore per sorseggiare una pinta di Guinness appena spinata? Nessuno, perché il Griffin's, con la sua ampia offerta di birre e sidro, è garanzia di qualità e, grazie allo spazio all'aperto in uno degli angoli più preziosi del centro e agli eventi live rock, offre un happy hour senza eguali.

*Orario: tutti i giorni dalle 18.00 alla 1.00, venerdì e sabato fino alle 2.00*

*Come trovarlo: percorrendo Canal Grande con il tribunale alle spalle, immergersi a sinistra in via Gallucci. Lo trovate in fondo sulla sinistra, in largo Hannover.*

**JE SUIS**  
l'aperitif

VIA STATALE EST 77 - FIORANO MODENESE (MO)  
APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 6.00 ALLE 2.00 DI NOTTE INFO.0538911575

# SALA D'ATTESA



Piazza Manzoni 14 Modena Info: 347.59.10.499

# live music



## jamiroquai

“Non mi pento di nulla, mi sono divertito. Quando sniffi cocaina dalle tette di una sudamericana non puoi venirmi a dire che non te la stai spassando.”

Testuali parole di Mr Jay Kay, rock and roll lifestyle ineccepibile, ma i vizi, si sa, costano, e il cappellaio matto doveva inventarsi qualcosa per rimpinguare il suo conto in banca. Ecco dunque sfornato “Dynamite” l’ultimo album che cita (consapevolmente?) il soprannome del “Godfather” James Brown. Redento e disintossicato torna dopo

il tour estivo per riempire i palazzetti. La musica? Il solito groove a base di funk, pop e elettronica, che ormai il posto nei classici se l’è straguadagnato...

**29.09.2005 Milano - Filaforum Assago**  
**01.10.2005 Bologna - Palamalaguti**

## paul weller



Vera icona estetico/musicale, il Modfather Paul Weller è protagonista, musicalmente parlando, di una

traiettoria decisamente azzardata e rischiosa. Chiunque, nel curvone che dal punk-rock volitivo dei Jam chiude bruscamente nel cool pop degli Style Council, per poi affrontare il rettilineo della carriera solista, almeno un testacoda l’avrebbe messo in conto. Ma lui no: aderenza perfetta alla sensibilità del pubblico, e grande controllo del mezzo (la voce, la chitarra, la sensibilità per la melodia). E un taglio di capelli che su qualsiasi suo coetaneo sarebbe ridicolo, ma su di lui, guarda caso, è perfetto... Una sola definizione: stile.

**26.10.2005 Milano - Alcatraz**  
**27.10.2005 Nonantola (MO) - Vox Club**  
**29.10.2005 Roma - Teatro Tendastrisce**

## stereo total



Meravigliosamente berlinesi, ostentatamente internazionali, e ideatori di un bizzarro minestrone, i cui ingredienti vanno dal krautrock agli chansonniers francesi, dalla disco music al synthcore, dal pop esotico al proto-punk, senza scomporsi minimamente... Dissacranti, energetici, ma soprattutto totalmente e smaccatamente kitsch: il loro sound è la colonna sonora del party più ambito in città. E dal vivo riescono a stupire anche l’intelligenza più scettica, garantito...

**13.10.2005 Roma - Circolo degli Artisti**  
**14.10.2005 Milano - tba**  
**15.10.2005 Bologna - Estragon**

# live music

BO



## banda bassotti

**Martedì 13 settembre all'Estragon Summer Festival** La Banda Bassotti nasce nel 1981, tra spazi occupati e manifestazioni di piazza, stretti attorno al progetto "Gridalo Forte No al fascismo! No al razzismo!", un centro documentazione contro il fascismo e la discriminazione razziale. E' qui che nascono l'etichetta Gridalo Forte Records e la compilation "Balla e Difendi". E' da qui che la band passa da una dimensione romana a una dimensione prima nazionale e quindi

internazionale. L'ultimo capitolo della storia si intitola "Amore e odio" (Gridalo Forte, 2005), 13 pamphlet sonori tra Clash, ska e canzone di protesta, con una suggestiva ballata finale cantata in francese da Angelo "Sigaro" Conti, "La Classe Ouvriere".

**Ingresso gratuito con tessera (7 €)**  
**Estragon Summer Festival Parco Nord c/o Festa dell'Unità - Via Stalingrado, Bologna**  
**Infoline: 051241554**

## steve vai



**Sabato 24 settembre al Vox Club di Nonantola (MO)** Una delle più grandi leggende della chitarra elettrica torna in Italia con il suo nuovo tour da solista. Dopo l'enorme successo riscosso lo scorso anno con il

G3, che lo ha visto esibirsi accanto a Joe Satriani e Robert Fripp, Steve Vai presenta il suo nuovo album "Real Illusion: Reflection", pubblicato a quasi 5 anni di distanza dal suo ultimo lavoro in studio da solista. L'opera è il primo capitolo di una trilogia mistico-futuristica dove coesistono influenze zappiane, virtuosismi barocchi e atmosfere orientali. Undici tracce che esaltano la perfezione tecnica e la classe di una grande icona della chitarra moderna.

**Ingresso: 25 € + dp**  
**Vox Club**  
**Viale Vittorio Veneto 13/a, Nonantola (MO)**  
**Infoline: 0253006501**

## 50 cent



**Martedì 27 settembre al Palamalguti** Arriva in Italia il rapper americano scoperto da Eminem e Dr. Dre. 50 Cent si è fatto conoscere dal grande pubblico due anni fa con il singolo "In Da Club", hit rimasta per mesi nell'airplay radiofonico, anticipando la pubblicazione dell'album "Get Rich

Or Dye Trying" (10 milioni di copie vendute in tutto il mondo), e ha registrato il sold out con un'unica data italiana al Forum di Milano, davanti a 12000 persone. Lo scorso marzo il rapper ha pubblicato il secondo lavoro in studio, "The Massacre", anticipato dal singolo "Candy Shop", bissando il successo dell'album di debutto. "The Massacre" vede ancora la produzione di Eminem e Dr. Dre.

**Ingresso: Numerato 38 € + dp - Non numerato 30 € + dp.**  
**Palamalguti**  
**Via Gino Cervi 1, Casalecchio di Reno (BO)**  
**Infoline: 0253006501**

## live music

BO

### 1 SETTEMBRE

**Fonzie + Voicst + The Valentines**

Bar Wolf  
Estragon Summer Festival

**Canzoni in jazz (Sara Ramponi, Alessandro Todeschini, Pablo Del Carlo, Dario Mazzucco, Federico Sportelli)**

Giardini del Baraccano

### Regatre

Bar Wolf

### 2 SETTEMBRE

**Damien + Les Fauves**

Vicolo Bolognetti

### Afterhours + CVD

Estragon Summer Festival

### La Notte della Taranta

Piazza Maggiore

### 3 SETTEMBRE

**Hot Hot Heat + Stars + Senses Fail**

Estragon Summer Festival

### 4 SETTEMBRE

**Independent Days Festival**

Arena Parco Nord

### 5 SETTEMBRE

**Tubus in Fabula**

Bar Wolf

### 6 SETTEMBRE

**Perturbazione**

Estragon Summer Festival

**Patrizia Laquidara**

Bar Wolf

### 7 SETTEMBRE

**Pedro The Lion + Mersenne**

Estragon Summer Festival

### 8 SETTEMBRE

**Un sane + Superelastic Bubble Plastic**

Estragon Summer Festival

**Giorgio Casadei, Alessandro Lamborghini, Lucia Severi**

Giardini del Baraccano

**Lucio Morelli**

Bar Wolf

### 9 SETTEMBRE

**Marlene Kuntz + Diva Scarlet**

Estragon Summer Festival

### 10 SETTEMBRE

**Ligabue**

Campo Volo - Reggio Emi-

lia

**Gem Boy**

Estragon Summer Festival

### 11 SETTEMBRE

**Quit your dayjob + Question Marks**

Estragon Summer Festival

### 12 SETTEMBRE

**Ka Bizzarro**

Bar Wolf

### 13 SETTEMBRE

**Tributo a Louis Gonzaga**

Bar Wolf

### 14 SETTEMBRE

**Juniper Band + Arabesque Trees**

Estragon Summer Festival

### 15 SETTEMBRE

**Skiantos + New Hyronja Progetto Old**

Estragon Summer Festival

### Quartetto a 20 corde

Bar Wolf

### 16 SETTEMBRE

**Après La Classe + Ganjama + Cesare Basile**

Estragon Summer Festival

### 17 SETTEMBRE

**Linea 77 + Cooper**

Estragon Summer Festival

### Mtv Day

Arena Parco Nord

### 19 SETTEMBRE

**Martirani Gipsy Swing**

Bar Wolf

### 20 SETTEMBRE

**Tonga da Mironga**

Bar Wolf

### 22 SETTEMBRE

**Ramu**

Bar Wolf

### 26 SETTEMBRE

**Trio Lunfardo suona Piazzolla**

Bar Wolf

### 27 SETTEMBRE

**Jacaré**

Bar Wolf

### 29 SETTEMBRE

**Piccola Bottega Baltazar**

Bar Wolf

**PATRIZIA SIMIONATO  
- PASSION**

Dal 17 al 30 settembre  
Melting Pot - Vetrina D'Arte  
Via D'Azeglio 63  
Tel. 3487131590,  
3392836568

**ARTE IN CITTA' - GAETANO  
BUTTERO**

Fino al 31 marzo 2006  
Biblioteca Comunale dell'Ar-  
chiginnasio  
Piazza Galvani 1  
Tel. 051276811

**RALPH GIBSON - BRASIL**

Dal 23 settembre al 23 ot-  
tobre  
Villa delle Rose  
Via Saragozza 228/230  
Orario: da mercoledì a saba-  
to 21-01  
Tel. 051502859

**LORENZO BANCÌ - REABI-  
TA**

Fino al 15 settembre  
Galleria Teresa Poggioli  
Via Sant'Isaia 7b  
Orario: dal lunedì al sabato  
17-20

Tel. 0516440673

**RICHARD BILLINGHAM  
- BLACK COUNTRY**

Dal 17 settembre al 20 ot-  
tobre  
Galleria Marabini  
Vicolo Della Neve 5  
Orario: dal lunedì al sabato  
dalle 10.30 alle 13 e dalle 15  
alle 19  
Tel. 0516447482

**MARCO DI GIOVANNI  
- FUORI DI TERRA**

Fino al 26 settembre  
Alma Graduate School - Vil-  
la Guastavillani  
Via Degli Scalini 18  
Tel. 0512090111

**GABRIELE LAMBERTI - OR-  
DINARIE CATASTROFI**

Fino al 31 ottobre  
Studio Ercolani  
Viale Giambatti-  
sta Ercolani 5/2  
Orari: su appuntamento  
Tel. 051398076

**PER BARCLAY**

Fino al 17 settembre  
Otto Gallery  
Via D'Azeglio 55  
Orario: lunedì- venerdì  
10.30-13; 16-20, sabato e  
domenica su appuntamen-  
to  
Tel. 0516449845

**MARIO POZZATI - DISE-  
GNI**

Fino al 18 settembre  
Museo Morandi - Palazzo  
D'Accursio  
Piazza Maggiore 6  
Orario: martedì - domenica  
10-18; chiuso il lunedì  
Tel. 051203332

**BOLOGNA CONTEMPORA-  
NEA**

Fino al 26 settembre  
Galleria D'Arte Moderna  
Piazza della Costituzione 3  
Orario: martedì-domeni-  
ca 10-18; chiuso il lunedì  
Tel. 051502859

**PITTURA A ZOLA PREDO-  
SA**

Fino al 30 settembre  
Ca' la Ghironda  
Via Leonardo da Vinci 19  
Orari: sabato-domenica  
10.00-12.00; 16.00-19.00;  
gli altri giorni su appun-  
tamento (lunedì chiuso)  
Ponte Ronca di  
Zola Predosa (BO)  
Tel. 0512969246

**PITTURA E SCULTURA A  
ZOLA PREDOSA**

Fino al 30 settembre  
Ca' la Ghironda  
Via Leonardo da Vinci 19  
Orari: sabato-domenica  
10.00-12.00; 16.00-19.00;  
gli altri giorni su appun-  
tamento (lunedì chiuso)  
Ponte Ronca di  
Zola Predosa (BO)  
Tel. 0512969246

FERRI CLUB



FERRI CLUB

—ASTORIA—  
V I N I

one bottle 1.5 l.... one cd ! THAT'S RIGHT.  
IT'S LOUNGE TIME!



Playroom.it